

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

WEB SITE: www.cavelier-abogados.com
E-MAIL: cavelier@cavelier.com

Radicación: 00097414 00000002

Fecha (FNU): 2001-07-24 16:49:28

Trámite: 082 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA

Dependencia: 0828 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

7-3611
Folios: 14 0-4995

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Referencia : Expediente No. 00.097.414

Solicitante : BAYER AKTIENGESELLSCHAFT

Asunto : Solicitud de patente para:
"DERIVADOS DE TIAZOLILAMIDA"

Fecha de la solicitud : 22 de diciembre de 2000

TRAMITE:02 - EVENTO:01 - ACTUACION:444

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al oficio número 0822, notificado por fijación en lista del 29 de marzo de 2001.

Para atender a la providencia anterior solicité un plazo por medio de mi memorial número 00097414 00000002 radicado el 25 de mayo de 2001.

2. Mediante el oficio número 0822 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

2.1. Documento de cesión del derecho a la patente. Presento junto con este escrito el documento de cesión de los inventores al solicitante debidamente legalizado, junto con su traducción.

Asimismo, me permito informarle que las nuevas direcciones de los inventores Rüdiger Fischer y Olaf Weber son las siguientes:

593
606

Rüdiger FISCHER
Zu den Fußfällen 23
50259 Pulheim
Alemania

Olaf WEBER
539 Amity Road, Woodbridge
Connecticut
Estados Unidos de América

2.2. Dirección del solicitante. Confirmo mediante este escrito que la dirección completa del solicitante es:

Bayer Aktiengesellschaft
Konzernbereich RP
Patente und Lizenzen
51368 Leverkusen
Alemania

2.3. Recibos. Presento junto con este escrito, el recibo de pago por valor de \$ 579.420.00 por concepto de los derechos de publicación por palabra adicional.

Presento junto con este escrito recibo 01-36,294 por concepto de modificación en solicitud pendiente.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Bogotá, 24 JUL 2001
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

WCA
COLO 00698-801-143-0
JJC-ID-989

594
607

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

1. Rüdiger FISCHER
2. Gerald KLEYMANN
3. Ulrich BETZ
4. Judith BAUMEISTER
5. Wolfgang BENDER
6. Peter ECKENBERG
7. Gabriele HANDKE
8. Martin HENDRIX
9. Kerstin HENNINGER
10. Axel JENSEN
11. Jörg KELDENICH
12. Udo SCHNEIDER
13. Olaf WEBER /

domiciliado(s) en,

1. Zu den Fußfällen 23
50259 Pulheim
Alemania
2. Untere Bergerheide 37A
42113 Wuppertal
Alemania
3. Im Johannistal 11
42119 Wuppertal
Alemania
4. Kreuzstr. 46
42277 Wuppertal
Alemania
5. Kaulbachstr. 12
42113 Wuppertal
Alemania
6. Claudiusweg 5
42115 Wuppertal
Alemania
7. Lisgusterweg 60
42489 Wülfrath
Alemania
8. Wolfskaul 8
51061 Köln
Alemania
9. Claudiusweg 7
42115 Wuppertal
Alemania
10. Hügelstr. 62
42553 Velbert
Alemania
11. Damaschkeweg 49
42113 Wuppertal
Alemania
12. Heymannstr. 38
51373 Leverkusen
Alemania
13. 539 Amity Road
Woodbridge, CT. 06525
Estados Unidos de America

I (We), the undersigned,

1. Rüdiger FISCHER
2. Gerald KLEYMANN
3. Ulrich BETZ
4. Judith BAUMEISTER
5. Wolfgang BENDER
6. Peter ECKENBERG
7. Gabriele HANDKE
8. Martin HENDRIX
9. Kerstin HENNINGER
10. Axel JENSEN
11. Jörg KELDENICH
12. Udo SCHNEIDER
13. Olaf WEBER

of

1. Zu den Fußfällen 23
50259 Pulheim
Germany
2. Untere Bergerheide 37A
42113 Wuppertal
Germany
3. Im Johannistal 11
42119 Wuppertal
Germany
4. Kreuzstr. 46
42277 Wuppertal
Germany
5. Kaulbachstr. 12
42113 Wuppertal
Germany
6. Claudiusweg 5
42115 Wuppertal
Germany
7. Lisgusterweg 60
42489 Wülfrath
Germany
8. Wolfskaul 8
51061 Köln
Germany
9. Claudiusweg 7
42115 Wuppertal
Germany
10. Hügelstr. 62
42553 Velbert
Germany
11. Damaschkeweg 49
42113 Wuppertal
Germany
12. Heymannstr. 38
51373 Leverkusen
Germany
13. 539 Amity Road
Woodbridge, CT. 06525
USA

000059

declaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention

595 608

Derivados de Tiazolilamida

Thiazolyl amide derivatives

declaro(amos) así mismo que cedo(amos)
y transfiero(erimos), sin limitación,
a favor de la sociedad

state as well, that assign, without
reservations or limitations in
favour of

Bayer Aktiengesellschaft

Bayer Aktiengesellschaft

constituída y existente de conformidad
con las leyes de

a corporation constituted and existing
in conformity with the laws of

Alemania

Germany

domiciliada en

domiciled in

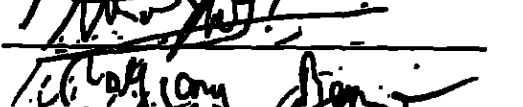
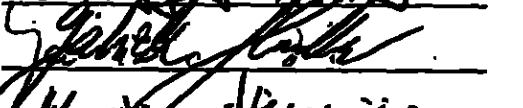
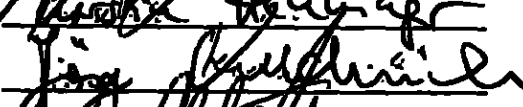
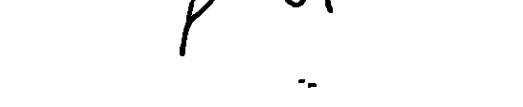
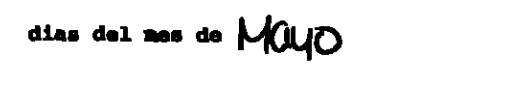
D 51368 Leverkusen
Alemania

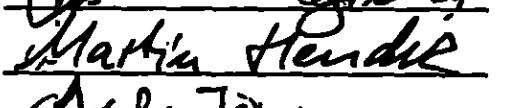
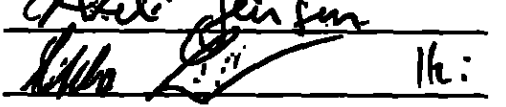
D 51368 Leverkusen,
Germany

todos los derechos inherentes a
dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente
correspondiente en la República de
Colombia

all rights inherent to said invention
and that the above mentioned company
hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent
in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this
en/in

1. 
2. 
3. 
4. 
5. 
6. 
7. 
8. 
9. 
10. 
11. 
12. 
13. 

1. 
2. 
3. 
4. 
5. 
6. 
7. 
8. 
9. 
10. 
11. 
12. 
13. 

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los 9 días del mes de Mayo

On this 9th day of May

2001

2001

ante mí, Notario Público de Leverkusen, Alemania

before me, a Notary Public of Leverkusen, Germany

compareció(eron) personalmente

personally appeared

Rüdiger Fischer, Udo Schneider

Rüdiger Fischer, Udo Schneider

a quien(es) doy fe de conocer y me
consta que es (non) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede,
quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

to be known, as known to me to be the
person(s) who executed that foregoing
document, and who has (have) legal
capacity to execute it.

596 609



H. Heiderhof
Notary Public

597 600

URNr. 899/2001

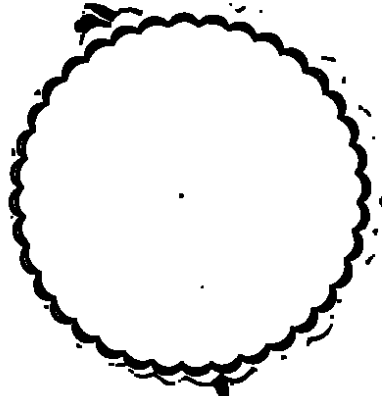
Ich beglaube die vor mir vollzogenen Unterschriften der Herren :

1. Rüdiger Fischer, wohnhaft zu den Fußfällen 23 in 50259 Pulheim, Germany,
2. Udo Schneider, wohnhaft Heymannstraße 38 in 51373 Leverkusen, Germany

- persönlich bekannt -.

Leverkusen, den 09. Mai 2001

1
H. Schneider
Notar



6

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dirk Heiderhoff

3. in seiner Eigenschaft als Notar _____

4. sie ist versehen mit dem Stempel/Siegel des (der) Notars Dirk Heiderhoff
in Leverkusen

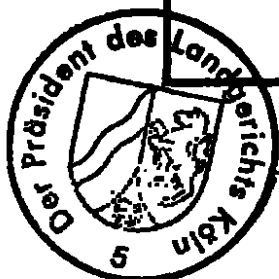
Bestätigt 8. am 14. MAI 2001

5. in Köln

7 durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln

8. unter Nr. 1119/01

9. Stempel/Siegel: _____ 10. Unterschrift: laich
Gallée



Kostenberechnung

§§ 1, 13a KostO.

Wert: DM 5.000,-

Geb. §§ 32, 45	DM	20,-
Geb. §§ , 58	DM	20,-
	DM	
Umsatzsteuer (MWS)	DM	6,40
Zus. DM		46,40

gez.: Heiderhoff, Notar

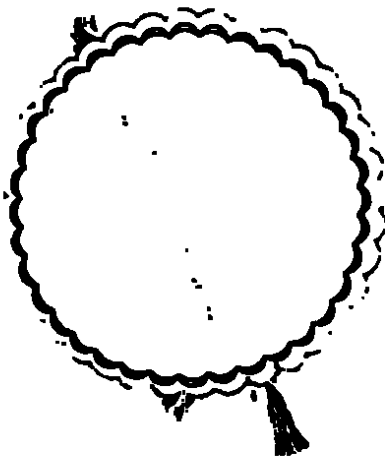
Nummer 1111 der Urkundenrolle für 2001

Ich beglaube hiermit die vorstehenden vor mir gefertigten Namensunterschriften von:

1. Herrn Gerald Kleymann, wohnhaft Untere Bergerheide 37 a in 42113 Wuppertal,
2. Herrn Ulrich Betz, wohnhaft Im Johannistal 11 in 42119 Wuppertal,
3. Frau Judith Baumeiser, wohnhaft Kreuzstraße 46 in 42277 Wuppertal,
4. Herrn Wolfgang Bender, wohnhaft Kaulbachstraße 12 in 42113 Wuppertal,
5. Herrn Peter Eckenberg, wohnhaft Claudiusweg 5 in 42115 Wuppertal,
6. Frau Gabriele Handke, wohnhaft Lisgusterweg 60 in 42489 Wülfrath,
7. Herrn Martin Hendrix, wohnhaft Wolfskaul 8 in 51061 Köln,
8. Frau Kerstin Henninger, wohnhaft Claudiusweg 7 in 42115 Wuppertal,
9. Herrn Axel Jensen, wohnhaft Hügelstraße 62 in 42553 Velbert,
10. Herrn Jörg Keldenich, wohnhaft Damaschkeweg 49 in 42113 Wuppertal,

alle von Person bekannt.

Wuppertal, den 30. Mai 2001




Dr. Anton, Notar

7

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Deutschland
 2. ist unterzeichnet von: Herrn Notar Dr. Udo Anton
 3. in seiner Eigenschaft als: Notar in Wuppertal
 4. am: 05.06.2001
Notar Dr. Udo Anton
Notar in Wuppertal
 Wuppertal P. N. 3:
 5. ist: den Vizepräsidenten des Landgerichts
 7. durch: 910 6 - 21312001
 8. unter: 910 6 - 21312001
 9. Stempel: 10. Unterschrift: Witten
 (Witten)



Kostenrechnung

Geldförmiger Wert	DM	5.000,00
Gebühr § 141, 142	DM	20,00
Zusatzgeb. § 53, 57	DM	20,00
Schreibgeb. § 136, 132	DM	
§ 137, 132	DM	
Umsatzsteuer	DM	6,40
Insgesamt	DM	56,40

Notar:

[Signature]

599 6/2

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: The United States of America

THIS PUBLIC DOCUMENT

2. has been signed by **DEBORAH COLLINS**

3. acting in the capacity of **TOWN CLERK & REGISTRAR OF VITAL STATISTICS**

4. in the State of Connecticut for the term of **December 29, 2000 to December 2, 2001**

CERTIFIED

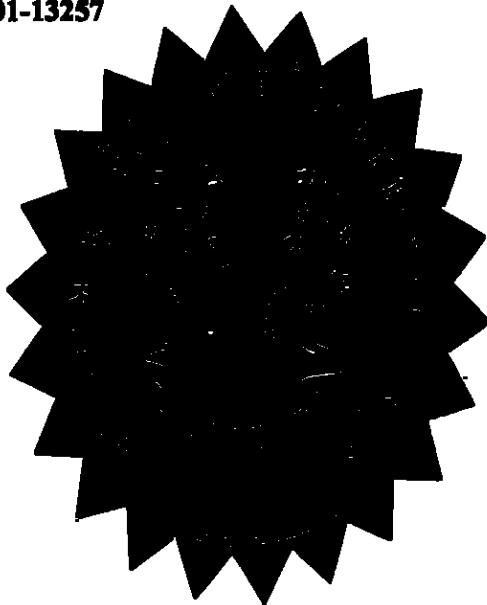
5. at Hartford, Connecticut

6. on **June 29, 2001**

7. by **SUSAN BYSIEWICZ**, Secretary of the State of Connecticut

8. Number : **2001-13257**

9. Seal :



10. Signature

Secretary of the State



STATE OF CONNECTICUT

COUNTY OF

NEW HAVEN

WEST HAVEN

600

6/27

I, DEBORAH COLLINS, Clerk of the Town of WEST HAVEN

in said County, do hereby certify that BEATRIZ ALVIZ
by and before whom the foregoing (or annexed) acknowledgment was taken, was at the time of taking the same
a notary public (or other officer) residing (or authorized to act) in said County, and was authorized by the laws
of said State to take and certify acknowledgments in said State, and, further, that I believe that the signature to
the certificate of acknowledgment is genuine.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the seal of the State and Town this

28 day of JUNE 20 01

Deborah Collins
Town Clerk

601

613

ACKNOWLEDGMENT

State of Connecticut
County of New Haven ss. West Haven

On this the 19th day of June, 2001, before me, Beatriz Alviz, the undersigned officer, personally appeared Olaf Weber, known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged that he executed the same for the purposes therein contained.

In witness whereof I hereunto set my hand.



BEATRIZ ALVIZ
NOTARY PUBLIC
MY COMMISSION EXPIRES AUG 31, 2002

602 9/14

Documento No. 899/2001

Autentico las firmas trazadas ante mí por los señores:

1. Rüdiger Fischer, residente en Fußfallen 23, 50259 Pulheim, Alemania
2. Udo Schneider, residente en Heymannstraße 38, 51373 Leverkusen, Alemania

A quienes conozco personalmente.

Leverkusen, mayo 9 de 2001

El Notario
(firma y sello impreso)

APOSTILLA

(Convención de La Haya de octubre 5 de 1961)

1. País: República Federal de Alemania

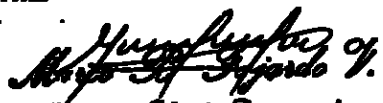
El presente documento público

2. está firmado por **DIRK HEIDERHOF**
- 3 en su calidad de notario.
4. El mismo está provisto del sello impreso del notario Dirk Heiderhof, de Leverkusen.

Certificado

5. en Colonia
6. el 14 de mayo de 2001
7. por el Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia
8. bajo el No. 1119 / 01
9. Sello
10. Firma

(firma ilegible y sello)


Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia
Rég. Min. Justicia No. 899/86

603 605

Número 1111 del rollo de documentos para el año 2001

Por este medio autentico las firmas precedentes trazadas ante mí de:

1. Sr. Gerald Kleymann, residente en Untere Bergerheide 37, 42113 Wuppertal,
2. Sr. Ulrich Betz, residente en Jahannistal 11, 42119 Wuppertal,
3. Sra. Judith Baumeiser, residente en Kreutzstraße 46, 42277 Wuppertal,
4. Sr. Wolfgang Bender, residente en Kaulbachstraße 12, 42113 Wuppertal
5. Sr. Peter Eckenberg, residente en claudiusweg 5, 42115 Wuppertal,
6. Sra. Gabrielle Handke, residente en Lisgusterweg 60, 42489 Wülfrath,
7. Sr. Martin Hendrix, residente en Wolfskaul 8, 51061 Köln,
8. Sra. Kerstin Henninger, residente en Claudiusweg 7, 42115 Wuppertal,
9. Sr. Axel Jensen, residente en Hügelstraße 62, 42553 Velbert,
10. Sr. Jörg Keldenich, residente en Damaschkeweg 49, 42113 Wuppertal

Todos conidos personalmente

Wuppertal, mayo 30 de 2001

Dr. Anton, Notario

(firma ilegible y sello impreso)

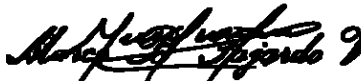
APOSTILLA

(Convención de La Haya de octubre 5 de 1961)

1. Pais: República Federal de Alemania

Este documento público

2. está firmado por el Sr. Notario, Dr. Udo Anton
- 3 en su calidad de Notario de Wuppertal
4. el mismo está provisto con el sello impreso del Notario, Dr. Udo Anton,


Traductor Oficial Juramentado
Reed. Min. Justicia No. 839/86

604 6/16

Notario en Wuppertal

Certificado

- 5. en Wuppertal
- 6. El 5 de Junio de 2001
- 7 por el Vicepresidente del Tribunal Regional
- 8 bajo el No. 910 E- 213 / 2001
- 9 Sello
- 9. Firma

(firma ilegible y sello)

Miguel B. Zapata
Traductor Oficial Juramentado
Resol. Min. Justicia No. 839/86

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
348225
M. Zapata
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2001 JUN 16 A 11:41
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicacion : 00097414 00000003 Folios: 14
Fecha (RPD): 2001-07-24 16:49:20
Tramite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

NIT : 000176009-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 01 - 44,565
FECHA : JULIO 23 DE 2001

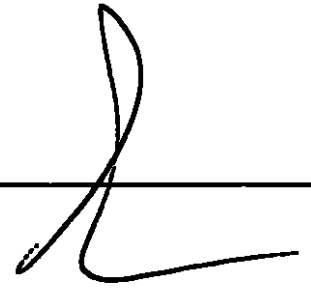
***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	VR. PAGO
CAVEL. ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	3731693	23/07/2001	26,921,580.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1673	50005-01 01	SOLICITUDES	
		9 POR PALABRA ADICIONAL (A PARTIR D	579,420.00
		TOTAL :	\$ 579,420.00

SUM: QUINIENTOS SETENTA Y NUEVE MIL CUATROCIENTOS VEINTE PESOS

RESPONSABLE : 
RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

Cdo 00698-001-143-0.

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
Conmutador 382 0840
Fax 350 5220
E-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia

13

Bayr #6

801443-0

606 618
Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación : 00007414 000000003 Folios: 14
Fecha (FMD): 2001-07-24 16:49:20
Trámite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA
Dependencia: 2000 DIVISION DE NUEVAS OPERACIONES

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 01 - 36,294
FECHA : JUNIO 11 DE 2001

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	4050795	11/06/2001	26,093,840.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-03	CAMBIO DE NUBALIDAD Y MODIFICA	
12		MARCAS Y LENAS COMERCIALES	73,440.00
		TOTAL :	\$ 73,440.00

SON: SETENTA Y TRES MIL CUATROCIENTOS CUARENTA PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

006 00698-801-143-0.

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
Conmutador 382 0840
Fax 350 5220
E-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia

607

Folio 619

2020
Bogotá DC

Doctor(a)
EMILIO FERRERO
Apoderado(a)

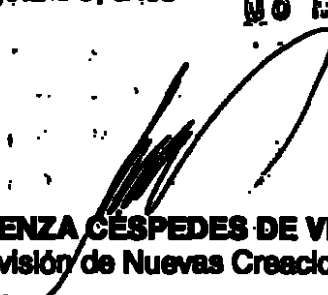
REFERENCIA:	Radicación No.	00-97414
	Trámite	002
	Evento	001
	Actuación	416
	Oficio No.	2033
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC, a los

08 NOV. 2002


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

202046

Carrera 13 No. 27-00 Piso 5 y 10
Conmutador: 334 12 21-2-3-4
Fax: 281 31 25 e-mail: Info@alc.gov.co
Santa Fe de Bogotá D.C. - Colombia